



Tisk a informace

Soudní dvůr Evropské unie
TISKOVÁ ZPRÁVA č. 63/12
V Lucemburku dne 15. května 2012

Stanovisko generálního advokáta ve spojených věcech C-581/10
Ermeke Nelson a další v. Deutsche Lufthansa AG a C-629/10 TUI Travel plc.
a další v. Civil Aviation Authority

Generální advokát Y. Bot navrhuje, aby Soudní dvůr potvrdil, že cestující zpožděných letů mohou mít nárok na náhradu škody

*Jestliže dosáhnou cílového místa určení o tři nebo více hodin později, než je plánovaný čas příletu,
mohou od letecké společnosti žádat paušální náhradu škody*

Unijní právo¹ stanoví, že v případě zrušení letu mohou cestující obdržet paušální částku náhrady v rozmezí 250 až 600 eur. Není však výslovně stanoveno, že tento nárok mají i cestující, jejichž let byl zpožděn.

Ve věci *Sturgeon* (rozsudek ze dne 19. listopadu 2009²) dospěl Soudní dvůr k závěru, že v otázce nároku na náhradu lze na cestující zpožděných letů nahlížet stejně jako na cestující zrušených letů. Jestliže tedy dosáhnou cílového místa určení tři nebo více hodin po původně plánovaném čase příletu, mohou od letecké společnosti žádat paušální náhradu škody s výjimkou případů, kdy ke zpoždění došlo z důvodu mimořádných okolností.

Amtsgericht Köln (okresní soud v Kolíně, Německo) a High Court of Justice (Vrchní soud, Spojené království) chtějí zjistit, zda Soudní dvůr potvrzuje výklad unijního práva, který podal v rozsudku *Sturgeon*. V první věci (C-581/10) je německému soudu předložen spor mezi cestujícími a společností Lufthansa v otázce více než 24hodinového zpoždění jejich letu oproti původně plánovanému rozvrhu. Ve druhé věci (C-629/10) předložily společnosti TUI Travel, British Airways, easyJet Airline, jakož i International Air Transport Association (Mezinárodní sdružení pro leteckou dopravu – IATA) spor k soudu Spojeného království poté, co Civil Aviation Authority (úřad pro civilní letectví) odmítl vyložit unijní ustanovení v tom smyslu, že zprošťují letecké společnosti povinnosti nahradit cestujícím škodu v případě zpoždění.

Generální advokát Yves Bot se vyslovuje k samotné zásadě náhrady škody cestujícím, jehož let byl zpožděn nejméně o tři hodiny. Dle jeho názoru letecké společnosti nepředložily žádnou novou skutečnost, která by byla s to zpochybnit výklad unijního práva, který Soudní dvůr podal v rozsudku *Sturgeon*. Není tedy důvod, proč by měl Soudní dvůr tento výklad přehodnotit. Tento výklad se zakládá zejména na samotném cíli evropské právní úpravy, kterým je zajistit vysokou úroveň ochrany cestujících v letecké dopravě bez ohledu na to, zda se nacházejí v situaci, kdy je jim odepřen nástup na palubu nebo kdy došlo ke zrušení či zpoždění letu, neboť ve všech těchto případech jsou jim způsobeny podobné závažné potíže a nepohodlí spojené s leteckou dopravou.

Tento výklad je též v souladu se zásadou rovného zacházení, podle níž nelze s cestujícími zacházet rozdílně v závislosti na tom, zda byl jejich let zrušen nebo zpožděn, jelikož utrpí podobou újmu sestávající ze ztráty času, a pro účely uplatnění nároku na náhradu škody se tedy nacházejí ve srovnatelných situacích.

Generální advokát navrhuje, aby Soudní dvůr odpověděl, že cestující zpožděných letů se mohou dovolávat nároku na náhradu, jestliže z důvodu zpožděného letu utrpí časovou

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. [261/2004](#) ze dne 11. února 2004, kterým se stanoví společná pravidla náhrad a pomoci cestujícím v letecké dopravě v případě odepření nástupu na palubu, zrušení nebo významného zpoždění letů (Úř. věst. L 46, s. 1; Zvl. vyd. 07/08, s. 10).

² Rozsudek Soudního dvora ze dne 19. listopadu 2009, *Sturgeon* (C-402/07 a C-432/07), viz také [TZ č. 102/2009](#).

ztrátu tří nebo více hodin, tedy jestliže dosáhnou cílového místa určení o tři nebo více hodin později, než je čas přiletu plánovaný leteckým dopravcem.

Generální advokát má dále za to, že **unijní právo je v souladu se zásadou proporcionality**. Nahrazování škody cestujícím zpožděného letu dle jeho názoru nepovede ke svévolnému a nadměrnému finančnímu zatížení leteckých dopravců zejména proto, že výskyt zpoždění v délce nad tři hodiny, která zakládají právo na tuto náhradu škody, se jeví být omezený. Letecké společnosti navíc nemají povinnost vyplácet náhradu škody, jestliže mohou prokázat, že zrušení nebo významné zpoždění je způsobeno mimořádnými okolnostmi.

Generální advokát uvádí, že unijní právo je rovněž **v souladu s Montrealskou úmluvou³ a se zásadou právní jistoty**, podle níž musí cestující i letečtí dopravci přesně znát rozsah svých práv a povinností.

Generální advokát konečně zkoumá návrhy některých leteckých společností, které žádají, aby Soudní dvůr omezil časové účinky rozsudku, který má být vydán. Přejí si, aby se výkladu Soudního dvora nebylo možné dovolávat jako právního základu pro žádosti cestujících o náhradu škody u letů zpožděných před datem rozsudku, který má být vydán v projednávaných věcech, s výjimkou cestujících, kteří již k tomuto datu podali žalobu.

Y. Bot připomíná, že rozsudky Soudního dvora se v zásadě použijí na právní vztahy vzniklé a založené před rozsudkem, jímž je rozhodnuto o žádosti o výklad. Upřesňuje, že Soudní dvůr již měl příležitost vyslovit se k otázce nahrazování škody cestujícím zpožděných letů v rozsudku *Sturgeon* a že jeho časové účinky neomezil. **Není tudíž třeba omezit časové účinky rozsudku, který bude vydán v projednávaných věcech.**

UPOZORNĚNÍ: Soudní dvůr není stanoviskem generálního advokáta vázán. Úlohou generálních advokátů je zcela nezávisle navrhnout Soudnímu dvoru právní řešení věci, která jim je přidělena. Soudci Soudního dvora začínají nyní v uvedené věci rozhodovat. Rozsudek bude vydán později

UPOZORNĚNÍ: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce umožňuje soudům členských států, aby v rámci sporu, který projednávají, položily Soudnímu dvoru otázky týkající se výkladu unijního práva nebo platnosti aktu Unie. Soudní dvůr nerozhoduje ve sporu před vnitrostátním soudem. Vnitrostátní soud musí věc rozhodnout v souladu s rozhodnutím Soudního dvora. Toto rozhodnutí je stejně tak závazné pro ostatní vnitrostátní soudy, které případně budou projednávat podobný problém.

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.

[Úplné znění](#) stanoviska se na internetové stránce CURIA zveřejňuje v den, kdy je generální advokát přednesl.

Kontaktní osoba pro tisk: Balázs Lehoczki ☎ (+352) 4303 5499

Obrazové záznamy z přednesení stanoviska jsou dostupné na [Europe by Satellite](#) ☎ (+32) 2 2964106

³ Úmluva sjednocující určitá pravidla týkající se mezinárodní letecké přepravy podepsaná v Montrealu dne 9. prosince 1999, schválená jménem Evropského společenství v rozhodnutí 2001/539/ES ze dne 5. dubna 2001 (Úř. věst. L 194, s. 38; Zvl. vyd. 07/05, s. 491).